

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms		Fattura/Invoice	
FCA DEBRECEN		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004735501	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313218

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
		Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	2.686,5 KG
21 Imballaggio / Packing	15 x TBA-500273, 240 x TBA-520880, 15 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	2.139,0 KG
		30120954	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S90 Anello esterno 083465960-4350-12	21.600	PZ	27862181/10

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.8.24
Firma: *[Signature]*

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20. AGO 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

*20344507
CQ 5013620065*

192725289
192725283
192725279
192725282
192725288
192725284
192725290
192725292
192725281
192725287
192725285
192725291
192725280
192725278
192725286

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004735501	0099611262	21.600-PZ	Ungheria



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

27862181

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.08.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	192725289	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
2	192725283	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
3	192725279	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
4	192725282	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
5	192725288	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
6	192725284	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
7	192725290	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
8	192725292	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
9	192725281	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
10	192725287	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
11	192725285	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
12	192725291	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
13	192725280	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
14	192725278	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ
15	192725286	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
		Articolo	083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90		Quantità: 1440 PZ

Gestione imballaggi a rendere

15,000 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ 002095866-0000 TBA-500273

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

27862181

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.08.2024

240,000 P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP

012795267-0000

TBA-520880

15,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

000984477-0000

TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
12.08.2024 09:37:22
Seite 1/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
	30120953				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA DEBRECEN
1	192724500	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	192724501	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
3	192724502	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
4	192724503	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
5	192724696	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
6	192724697	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
7	192724698	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
8	192724699	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
9	192724700	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
10	192724701	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
11	192724702	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
12	192724703	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
13	192724704	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
14	192724705	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
15	192724706	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
16	192724707	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
17	192724932	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
18	192724933	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
19	192724934	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
20	192724935	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
21	192724936	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			

Anschrift:
Schaeffler Debrecen Kft.
Határ út 1/D.
4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 2/5

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
22	192724937	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
23	192724938	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
24	192724939	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
25	192724940	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
26	192724941	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
27	192724942	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
28	192724943	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
29	192724944	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
30	192724945	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
31	30120954 192725278	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Del Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN
32	192725279	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
33	192725280	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
34	192725281	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
35	192725282	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
36	192725283	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
37	192725284	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
38	192725285	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
39	192725286	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
40	192725287	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
41	192725288	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
42	192725289	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
43	192725290	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 3/5

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
44	192725291	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
45	192725292	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
46	30120955 192725437	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN
47	192725438	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
48	192725439	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
49	192725440	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
50	192725441	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
51	192725442	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
52	192725443	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
53	192725508	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
54	192725509	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
55	192725510	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
56	192725511	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
57	30123235 192642731	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN
58	192642732	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
59	192642733	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
60	192642734	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
61	192642735	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
62	192642736	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
63	192642737	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 4/5

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
64	192642738	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
65	192642739	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
66	192642740	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
67	192642741	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
68	192642742	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
69	192642743	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
70	192642744	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
71	192642745	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
72	192642746	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
73	192642747	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
74	192642748	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
75	192642749	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
76	192642878	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
77	192642879	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
78	192642880	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
79	192642881	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
80	192642882	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
81	192642883	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
82	192642884	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
83	192642885	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
84	30123988 192644451	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.,
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
12.08.2024 09:37:22
Seite 5/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
---------	--------------	-----------	-----------	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

85	192644452	TBA-500273		210,0 KG	795x599x455MM			
----	-----------	------------	--	----------	---------------	--	--	--

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel AB36CYK/AB95CYK

Die Ladung besteht aus 85 Kollis
Bruttoladungsgewicht 17.818,8 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Name / Unterschrift Verladepersonal

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 AGO 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft.			Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR								
Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen					Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88394928								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248					17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 12.08.2024					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached O Handelsrechnungen O AE													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0030120953		30		TBA-500273				84822000		6897,00		6,510	
0030120954		15		TBA-500273						2686,50		5,145	
0030120955		11		TBA-500273						2310,00		2,387	
0030123235		27		TBA-500273						5505,30		5,859	
0030123988		2		TBA-500273						420,00		0,434	
Summe:		85 Colli								17818,80		20,335	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements									
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen		am at 12.08.2024		24 Gut empfangen Goods received V. Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) am at 20 AGO 2024									
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch		Paletten-Empfänger - Palets Consignatà Art Anzahl kein Tausch									
		Euro-Palette		Euro-Palette									
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette									
		Einfach-Palette		Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB36CYK/AB95CYK													
Anhänger													
Benutzte Gen.-Nr.		O National		O Bilateral		O EG		O CEMT					